ПРИЛОЖЕНИЕ

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«Рязанский государственный радиотехнический университет имени В.Ф. Уткина»

КАФЕДРА «ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ»

МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ
«Иностранный язык»

Направление подготовки

11.03.01 Радиотехника

Направленность (профиль) подготовки

«Аппаратно-программная инженерия радиолокационных и навигационных систем»

Уровень подготовки

Бакалавриат

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

Рязань, 2025 г.

1. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПОДГОТОВКЕ РЕФЕРАТА

Реферат – краткая запись идей, содержащихся в одном или нескольких источниках, которая требует умения сопоставлять и анализировать различные точки зрения. Реферат – одна из форм интерпретации исходного текста или нескольких источников. Поэтому реферат, в отличие от конспекта, является новым, авторским текстом. Новизна в данном случае подразумевает новое изложение, систематизацию материала, особую авторскую позицию при сопоставлении различных точек зрения. Реферирование предполагает изложение какого-либо вопроса на основе классификации, обобщения, анализа и синтеза одного или нескольких источников.

Специфика реферата:

- не содержит развернутых доказательств, сравнений, рассуждений, оценок,
- дает ответ на вопрос, что нового, существенного содержится в тексте.

Требования к структуре реферата

1) титульный лист;
2) план работы с указанием страниц каждого вопроса, подвопроса (пункта);
3) текст по специальности на иностранном языке;
4) перевод текста с иностранного языка на русский язык;
5) summary (изложение текста на иностранном языке с вводными фразами);
6) реферирование (изложение текста на русском языке с вводными фразами);
7) список использованной литературы.

Вводные фразы для Summary

1. Название статьи, автор, стиль

The article I'm going to give a review of is taken from…
The headline of the article is
The author of the article is…
It is written by
The article under discussion is …
The headline foreshadows…

2. Тема. Логические части

The topic of the article is…
The key issue of the article is…
The article under discussion is devoted to the problem…
The author in the article touches upon the problem of…
I'd like to make some remarks concerning…
I'd like to mention briefly that…
I'd like to comment on the problem of…
The article under discussion may be divided into several logically connected parts which are…

3. Краткое содержание

The author starts by telling the reader that …
At the beginning of the story the author describes / depicts / touches upon / explains / introduces mentions / recalls / makes a few critical remarks on …
The story begins (opens) with a (the) description of / statement / introduction of / the mention of/ the analysis of a summary of / the characterization of / (author's) opinion of / author's recollections of / the enumeration of …
The scene is laid in …

In conclusion the author dwells on / points out / generalizes / reveals / exposes / accuses / blames/ gives a summary of …

4. Отношение автора к отдельным моментам

The author gives full coverage to…
The author outlines…
The article contains the following facts…./ describes in details…
The author starts with the statement of the problem and then logically passes over to its possible solutions.
The author asserts that…
The author resorts to … to underline…
Let me give an example…

5. Вывод автора

In conclusion the author says / makes it clear that…/ gives a warning that…
At the end of the story the author sums it all up by saying …
The author concludes by saying that / draws a conclusion that / comes to the conclusion that …

6. Выразительные средства, используемые в статье

To emphasize … the author uses…
To underline … the author uses…
To stress…

7. Ваш вывод

Taking into consideration the fact that …
The message of the article is that / The main idea of the article is …
In addition… / Furthermore…
On the one hand…, but on the other hand…
Back to our main topic…
To come back to what I was saying …
In conclusion I'd like to…
From my point of view…
As far as I am able to judge…
My own attitude to this article is …
I fully agree with / I don't agree with …
It is hard to predict the course of events in future, but there is some evidence of the improvement of this situation.
I have found the article dull / important / interesting /of great value.

Вводные фразы для реферирования

1. Название статьи, автор, стиль

Статья, которую я сейчас хочу проанализировать из…
Заголовок статьи…
Автор статьи…
Она написана …
Статья, которую мне сейчас хочется обсудить, ….
Заголовок приоткрывает …

2. Тема. Логические части

Тема статьи …
Ключевым вопросом в статье является
Статью, которую мы обсуждаем, посвящена проблеме…
В статье автор затрагивает проблему….

Я бы хотел сделать несколько замечаний по поводу…
Хотелось бы кратко отметить…
Я бы хотел прокомментировать проблему…
Статья может быть разделена на несколько логически взаимосвязанных частей, таких как…

3. Краткое содержание

Автор начинает, рассказывая читателю, что …
В начале статьи автор описывает / изображает / затрагивает / объясняет / знакомит / упоминает / вспоминает / делает несколько критических замечаний о …
Статья начинается описанием / заявлением / представлением / упоминанием / кратким анализом / характеристикой / мнением автора / воспоминанием автора / перечнем …
Действие происходит в …
В заключение автор останавливается на / указывает на то / обобщает / показывает / обвиняет / дает обзор …

4. Отношение автора к отдельным моментам

Автор полностью освещает …
Автор описывает …
Статья содержит следующие факты / подробно описывает …
Автор начинает с постановки задачи, а затем логически переходит к ее возможным решениям.
Автор утверждает, что …
Автор прибегает к …, чтобы подчеркнуть …
Позвольте мне привести пример …

5. Вывод автора

В заключение автор говорит / проясняет, что / дает предупреждение, что …
В конце статьи автор подводит итог всего этого, говоря …
В заключение автор делает вывод, что / приходит к выводу, что…

6. Выразительные средства, используемые в статье

Чтобы акцентировать внимание … автор использует …
Чтобы подчеркнуть … автор использует …
Усиливая …

7. Ваш вывод

Принимая во внимание тот факт, что …
Основная идея статьи (послание автора) …
Кроме того …
С одной стороны …, но с другой стороны …
Вернемся к нашей основной теме …
В заключение я хотел бы …
С моей точки зрения …
Насколько я могу судить …
Мое личное отношение к …
Я полностью согласен с / Я не согласен с …
Трудно предсказать ход событий в будущем, но есть некоторые свидетельства улучшения ситуации.
Я нахожу статью скучной / важной / интересной/ имеющую большое значение (ценность).

2. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПОДГОТОВКЕ ЭССЕ

Эссе от французского «essai», англ. «essay», «assay» – попытка, проба, очерк; от латинского «exagium» – взвешивание. Создателем жанра эссе считается М. Монтень («Опыты»,

1580 г.). Это прозаическое сочинение – рассуждение небольшого объема со свободной композицией. Жанр критики и публицистики, свободная трактовка какой-либо проблемы. Эссе выражает индивидуальные впечатления и соображения по конкретному поводу или вопросу и заведомо не претендует на определяющую или исчерпывающую трактовку предмета. Как правило, эссе предполагает новое, субъективно окрашенное слово о чем-либо и может иметь философский, историко-биографический, публицистический, литературно-критический, научно-популярный, беллетристический характер.

Эссе студента – это самостоятельная письменная работа на тему, предложенную преподавателем. **Цель эссе** состоит в развитии навыков самостоятельного творческого мышления и письменного изложения собственных мыслей. Писать эссе чрезвычайно полезно, поскольку это позволяет автору научиться четко и грамотно формулировать мысли, структурировать информацию, использовать основные категории анализа, выделять причинно-следственные связи, иллюстрировать понятия соответствующими примерами, аргументировать свои выводы, овладеть научным стилем речи.

Эссе должно содержать: четкое изложение сути поставленной проблемы, включать самостоятельно проведенный анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария, рассматриваемого в рамках дисциплины, выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме. В зависимости от специфики дисциплины формы эссе могут значительно дифференцироваться. В некоторых случаях это может быть анализ имеющихся статистических данных по изучаемой проблеме, анализ материалов из средств массовой информации и использованием изучаемых моделей, подробный разбор предложенной задачи с развернутыми мнениями, подбор и детальный анализ примеров, иллюстрирующих проблему и т.д.

Структура эссе

1. **Введение** – суть и обоснование выбора данной темы, состоит из ряда компонентов, связанных логически и стилистически. На этом этапе очень важно правильно сформулировать вопрос, на который вы собираетесь найти ответ в ходе своего исследования. При работе над введением могут помочь ответы на следующие вопросы: «Надо ли давать определения терминам, прозвучавшим в теме эссе?», «Почему тема, которую я раскрываю, является важной в настоящий момент?», «Какие понятия будут вовлечены в мои рассуждения по теме?», «Могу ли я разделить тему на несколько более мелких подтем?».
2. **Основная часть** – теоретические основы выбранной проблемы и изложение основного вопроса. Данная часть предполагает развитие аргументации и анализа, а также обоснование их, исходя из имеющихся данных, других аргументов и позиций по этому вопросу. В этом заключается основное содержание эссе и это представляет собой главную трудность. Поэтому важное значение имеют подзаголовки, на основе которых осуществляется структурирование аргументации; именно здесь необходимо обосновать (логически, используя данные или строгие рассуждения) предлагаемую аргументацию/ анализ. Там, где это необходимо, в качестве аналитического инструмента можно использовать графики, диаграммы и таблицы. В зависимости от поставленного вопроса анализ проводится на основе следующих категорий: причина – следствие, общее – особенное, форма – содержание, часть – целое, постоянство – изменчивость.

В процессе построения эссе необходимо помнить, что один параграф должен содержать только одно утверждение и соответствующее доказательство, подкрепленное графическим и иллюстративным материалом. Следовательно, наполняя содержанием разделы аргументацией (соответствующей подзаголовкам), необходимо в пределах параграфа ограничить себя рассмотрением одной главной мысли.

Хорошо проверенный (и для большинства – совершено необходимый) способ построения любого эссе – использование подзаголовков для обозначения ключевых моментов аргументированного изложения: это помогает посмотреть на то, что предполагается сделать (и

ответить на вопрос, хорош ли замысел). Такой подход поможет следовать точно определенной цели в данном исследовании. Эффективное использование подзаголовков – не только обозначение основных пунктов, которые необходимо осветить. Их последовательность может также свидетельствовать о наличии или отсутствии логичности в освещении темы.

3. **Заключение** – обобщения и аргументированные выводы по теме с указанием области ее применения и т.д. Подытоживает эссе или еще раз вносит пояснения, подкрепляет смысл и значение изложенного в основной части. Методы, рекомендуемые для составления заключения: повторение, иллюстрация, цитата, впечатляющее утверждение. Заключение может содержать такой очень важный, дополняющий эссе элемент, как указание на применение (импликацию) исследования, не исключая взаимосвязи с другими проблемами.

Требования к оформлению эссе

1) оформление – титульный лист, содержание, введение, основная часть, заключение, список литературы, приложения (при необходимости);
2) список литературы – должен содержать не менее 5 наименований источников, использованных при написании работы (в т.ч. статистические, Интернет-источники), оформленные в соответствии с ГОСТ 7.0.5;
3) приложения – выносятся необходимые для иллюстрации и пояснения текста статистические и расчетные таблицы, графики, схемы, диаграммы, рисунки;
4) при оформлении эссе требуется воспользоваться компьютерными средствами (текстовые редакторы Microsoft Word, OpenOffice).
5) объем эссе – не должен превышать 5 страниц текста Times New Roman – 14, интервал одинарный.

3. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПОДГОТОВКЕ ПУБЛИЧНОГО ДОКЛАДА С ПРЕЗЕНТАЦИЕЙ

Доклад – это краткое публичное устное изложение результатов индивидуальной учебно-исследовательской деятельности студента, представляет собой сообщение о сути вопроса или исследования применительно к заданной тематике. Доклады направлены на более глубокое самостоятельное изучение обучающимися информации по теме доклада или рассмотрения вопросов для дополнительного изучения. Данный метод обучения используется в учебном процессе при проведении практических занятий. Его задачами являются:

- формирование умений самостоятельной работы обучающихся с источниками литературы, их систематизация;
- развитие навыков логического мышления;
- углубление теоретических знаний по проблеме исследования;
- развитие навыков изложения своих мыслей и идей перед аудиторией, умения уверенно пользоваться научной терминологией.

Особенности доклада на английском языке

- ✓ *Структурированность* – определение и четкое соблюдение композиционного оформления доклада.
- ✓ *Визуализация* – наглядная форма представления информации.
- ✓ *Устное представление материала доклада перед аудиторией*.
- ✓ *Простота и лаконичность изложения информации* – при составлении текста доклада используйте: 1) простые предложения без сложных речевых оборотов; 2) действительный, а не страдательный залог; 3) настоящее время для сообщения фактов; прошедшее время – для описания определенных результатов; 4) простые, описательные прилагательные;

5) распространенные слова и словосочетания.

Этапы подготовки доклада

1. Проблемно-целевой этап

Прежде чем начнется подготовка к публичному выступлению на иностранном языке, вам необходимо:

- определить цели и задачи устного выступления
- распределить обязанности среди членов группы, если исполнителей несколько

2. Этап подготовки

На данном этапе предполагается:

- составление плана доклада
- общее знакомство с литературой и отбор основных источников по теме доклада
- отбор содержания доклада
- определение композиционного оформления доклада и его примерного объема

Основными композиционными элементами доклада являются следующие:

1. Introduction (Вступление)

Вступление должно содержать: название доклада; сообщение основной идеи и цели доклада; современную оценку предмета изложения; краткое перечисление рассматриваемых вопросов (план доклада).

2. Presentation of information (Изложение информации)

Изложение является основной часть доклада. Задача основной части доклада заключается в представлении информативных данных в доступной и наглядной форме.

3. Ending (Заключение)

Заключение должно содержать чёткое обобщение и краткие выводы по излагаемой теме.

- выбор визуальных средств для иллюстрации представляемого материала (графики, рисунки, компьютерная презентация)
- подготовка тезисов выступления

3. Этап представления доклада

На данном этапе предполагается ваше выступление с вашим докладом перед аудиторией, а также анализ и ответы на вопросы аудитории по тематике вашей работы. Вы должны хорошо знать свой доклад и разбираться в материале. Не нужно читать с листа, лучше говорить, установив визуальный контакт со слушателями. В конце выступления подведите итог и сделайте выводы.

Следующие выражения помогут вам при подготовке к выступлению на английском языке:

Начало презентации, вводные предложения

- The aim / purpose of this report is to examine / evaluate / describe / outline …
- This report aims to provide an overall view of the situation below…
- The report is based on a survey …
- Let me begin by explaining ...
- First / Now I want (would like) to talk about ...

- Let's (now) find out why / how ...
- Let's now move to ...
- It is generally accepted that …
- As we already indicated / stated / mentioned ...
- Another aspect / point is that ...
- As you probably (perhaps) know ...
- At the beginning ...
- It is claimed / stated / indicated that ...
- For instance, for example …
- One can say that ...

Комментарии к картинкам, слайдам, графикам

- Let me use a graphic to explain this.
- The graphic shows that ...
- As you can see (in the picture) ...
- In the next / following picture, you can see ...
- Here is another picture.
- The next picture shows how ...
- I think the picture perfectly shows how / that ...

Заключение, повторение главной идеи

- In conclusion…
- To summarize…
- That brings me to the end of the presentation.
- It was a great success for ...
- This proves that ...
- The reason is that ...
- The result of this is that ...
- In other words ...
- I want to repeat that ... / I'd (just) like to add…